

ablinzen 'sich durch heimliches, schnelles Beobachten etwas aneignen', 'spicken (in der Schule)' [Wsl.].

Formen: *āblinsə* Wsl. – Vgl. SüdhessWb 1, 58, 55ff. (*ab-linsen*). – S. *linzen*.

abloben 'geloben, etwas nicht (mehr) tun zu wollen' [Rho.]. *Ik hawet aweluoft* 'ich will es nicht tun' [Rho.].

Formen: *afluqwan*, Part. *aweluoft* Rho. – Vgl. WestfälWb 3, 13 (*aflo^awen*), NiedersächsWb 1, 184 (*afloven*), ¹DWB 1, 74, ²DWB 1, 554, 7ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 190 (*afluqwan*).

ablöckeln 'etwas durch lockende Worte erlangen', 'erschmeicheln' [Zi.]. *Hä liggelt em werre het d's gaanze Gäld āb* [Zi: Heßler 2, 332].

S. *löckeln*.

ablocken 'etwas durch List oder Schmeichelei bekommen' [Obel.].

Formen: *qblogan* Obel. – Vgl. SüdhessWb 1, 58, 57ff., RheinWb 5, 518, 37ff., WestfälWb 3, 1321 (*aflokken*), NiedersächsWb 1, 184 (*aflocken*), ThürWb 1, 41, ¹DWB 1, 74, ²DWB 1, 554, 35ff. – Hofmann, NiederhessWb, 47.

ablöckern 'etwas durch lockende Worte erlangen', 'erschmeicheln' [Schm.].

Formen: *ālöckere* (Laienschr.) Herges-Vogtei-Schm, *āblögər* Klschm. – Vgl. ThürWb 1, 41. – Dellit, Kleinschmalkalden, 203. – S. *löckern*.

ablöffeln 'mit einem Löffel die oberste Schicht entfernen' [Kass.]. ... *un hodd d'n Schmand von der suren Mälch schond abgeleffeld* (Lüttenbrandt, Gasgenaden un Schmaguggen, 9).

ablohnen 'den verdienten Lohn erhalten', 'entlohnen' [Kohden-Bü].

Formen: *ābluuhn* (Laienschr.) Kohden. – Creclius 6. – Vgl. WestfälWb 3, 1323 (*aflönen*), NiedersächsWb 1, 184 (*aflohen*), ThürWb 1, 41f., ¹DWB 1, 74f., ²DWB 1, 556, 24ff.

Ablösegeld N. 'der Geldbetrag, welcher an Stelle der abgelösten Fruchtleistung gezahlt werden muss' [Wa: Bauer-Collitz 2].

Bauer-Collitz 2 (*aflais^egält*).

ablösen 1. 'an die Stelle von jmdm. treten', 'die Aufgabe eines Anderen übernehmen, um ihm eine Pause zu verschaffen' [Frankf. Büdeshm.-Fb Wiss. Rho. Gelnhsn.]. *De kennsd misch nochher en Aachebleg o de Kass oabliese* [Büdeshm.]. – 2. refl. 'sich von einer Unterlage trennen' [Büdeshm.]. *Die Foab 'Farbe' o de Wand liesd sich imme^a mie oab* [Büdeshm.].

Formen: *qblisə* Gelnhsn., *qblisə* Wiss., *aflaizən* Rho. – Bauer-Collitz 2 (*aflais^en*). – Vgl. FrankfWb 1, 124, SüdhessWb 1, 59, 24ff., RheinWb 5, 558, 7ff., WestfälWb 3, 1342 (*aflösen*), NiedersächsWb 1, 186 (*aflösen*), ThürWb 1, 42, ¹DWB 1, 75, ²DWB 1, 5560, 27ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 190 (*aflaizən*). – S. *lösen*.

Ablösung F. 'Person, die den Dienst oder die Arbeit für jmd. anderen fortsetzt' [Rho. Gelnhsn.].

Formen: *qblisun* Gelnhsn., *aflaizunə* Rho. – Bauer-Collitz 2 (*aflaisun^e*). – Vgl. SüdhessWb 1, 59, 28ff., WestfälWb 3, 1343 (*Aflösunge*), NiedersächsWb 1, 186 (*Aflösunge*), ¹DWB 1, 75, ²DWB 1, 565, 8ff. – Martin, Fürstentum Waldeck, 190 (*aflaizunə*).

ablutschen s. *abluppchen*.

abluchsen 1. '(auf listige Weise) jmdm. etwas abnehmen' – a. 'durch geschicktes Reden zu einem niedrigen Preis erwerben', 'abschwätzen', 'ergaunern' [im gesamten Bearbeitungsgebiet belegt]. *Die haowwe dem sein Kroom aobbgeluchsd* [Gelnhsn.]. – b. (unter Kindern) 'durch Tauschgeschäfte abnehmen' [Niedertiefenb.-Ul] – c. '(Murmeln) im Spiel abgewinnen' [Niedertiefenb. Mtb. Immenhsn.-Hg]. *Host^e der die Klicker 'Spielkugeln' ābluchs^e loss^e?* [Niedertiefenb.]. – 2. 'durch (heimliches) Beobachten von jmdm. eine Verfahrensweise in Erfahrung bringen, um sie zu übernehmen', 'abschauen' [Niedertiefenb. Ol Mtb.]. *Dāt hot er ābg^eluchst!* [Mtb.].

Formen: *ablugsə* Lghn., *ablukt^e* Mtb., *oöblugsən* Obel., *qblugsə* Gelnhsn., *qblugsə*, Part. *qbgəlugsd* Selt. Wtfd., *qbluksə* Amtshsn.-Wi, *aflyksən* Rho. – Kehrein 35 (*ablugsen*), Creclius 564 (*luchsen*), Bauer-Collitz 2 (*aflyks^en*). – Vgl. FrankfWb 1, 124 (*ablugsen*), SüdhessWb 1, 60, 1ff., RheinWb 5, 569, 33ff., WestfälWb 3, 1367 (*aflyksen*), NiedersächsWb 1, 186 (*aflychsen*), ThürWb 1, 42, ¹DWB 1, 75 (*ablugsen*), ²DWB 1, 567, 59ff. – Kluge²⁵, 7. – Hackler, Wittgensteiner Mundart, 45, Hofmann, NiederhessWb, 47, Küpper, Wb. d. dt. Umgangs-spr. 1³, 35, Martin, Fürstentum Waldeck, 190 (*aflyksən*), Rückriegel, NiedergründauerWb², 19 (*ābluggse*), Schwing, Dialektgeogr. d. mittleren Lahn, 74, Seibig, Gellhäuser Deutsch, 12, Winter, MittelhessWb³, 16. – S. *ablungsən*.

ablügen s. 2, 512, 3ff.

ablungsən (Kehrein 35) s. *abluchsen*.

ablünkern 'abschwätzen' [Wh Ew].

Vgl. RheinWb 5, 621, 50 (*ablunken*), WestfälWb 3, 1374 (*af-lünken*), NiedersächsWb 1, 187 (*aflyntken*), ThürWb 1, 42. – Hentrich, Wb. d. Eichsfeldes, 101 (*oplinkere*).

abluppchen 1. '(verstohlen) jmdm. einen Kunstgriff absehen' [Niedertiefenb.-Ul]. *Dāt hot er ābg^elubcht* [Niedertiefenb.]. – 2. 'jmdm. etwas listig abschwätzen' [Frankf.].

Vgl. FrankfWb 1, 124, RheinWb 5, 628, 14ff. – S. *luppchen*.

abluppfern (Kehrein 35) s. *ablaupfern*.

abluren s. *ablauern*.

ablutschen 1. 'durch Lecken oder Saugen entfernen', 'absaugen' [Wsl. Niedertiefenb.-Ul Mtb. Gelnhsn.]. – 2. (scherzh.) 'küssen' [Frankf. Niederklein-Ki]. Rda. *Doas* (Mädchen) *eass schunt oabgeludschd* [Niederklein]. – 3. übertr. Part. 'abgenutzt', 'überholt' [Büdeshm.-Fb]. *Deij Sach ias doch schunn su oabgeludschd* 'alt und oft Gesprächsgegenstand gewesen', *do frägt doch kaan Schwanz mieh denoch* [Büdeshm.].

Formen: *aobludšə* Wsl., *ablutšə* Mtb., *qbludšə* Gelnhsn., *qbludšə*, Part. *qbgəludšt* Büdeshm. Niederklein – Vgl. FrankfWb 1, 124, SüdhessWb 1, 60, 52ff., RheinWb 5, 654, 4f., ²DWB 1, 569, 50ff. – Koch, Doas win mer nit vergässe, 253 (*oablud-sche*).

abluxen (Kehrein 35) s. *abluchsen*.

abmachen I. trans. 'durch Trennen lösen und entfernen' [im gesamten Bearbeitungsgebiet gebräuchlich]. *'s geht nit abmache* 'es lässt sich nicht trennen' [Höchst a. M.], *Blome obmache* 'Blumen pflücken' [Gelnhsn.]. – 1. 'abschneiden' [Wsl. Wiss. Zi.]. *Lesed der finf pond* (Fleisch beim Metzger) *obmache* [Wiss.]. – 2. 'herunternehmen' [Büdeshm.-Fb]. *Gieh enaus unn mach die Wäsch*